

Unique 2.1 中文操作说明书

——与 Unique 2.0 说明书通用



原装标配

优力克 2.1 雾机

—1 台优力克机

—1 个带有快速连接器桶盖，硅管和空气过滤装置

—1 桶 2L 的优力克雾油

—1 本说明书

可选配：

—可 XLR 远程控制（无需电线即可输出）

—分流器

—航空箱

—悬挂装置

请核对您所规定的产品是否被提供。

目录

1. 简介
2. 安全使用说明
3. 部分描述
4. 雾油
 - 4.1 注意事项
 - 4.2 更换雾油桶
 - 4.3 储存雾油
5. 优力克 2.1 雾机操作指南
 - 5.1 安装位置选择
 - 5.2 操作步骤
 - 5.3 关闭装置
 - 5.4 调控选择
 - 5.4.1 标准 DMX 信号控制
 - 5.4.1.1 调节 DMX 起始地址码
 - 5.4.1.2 调节油泵和风扇
 - 5.4.2 0—10 伏的控制
 - 5.4.2.1 调节油泵和风扇
 - 5.4.3 单独控制模式
 - 5.4.3.1 调节油泵和风扇
 - 5.4.4 薄雾浓度控制系统控制 (HDSC)
 - 5.4.4.1 侧面面板的使用
 - 5.4.5 内部定时系统
 - 5.4.5.1 自动开始
 - 5.5 插座配线
6. 清洗, 保养和维护
7. 故障排除
8. 规格
9. 保修条款

1 简介

优力克 2.1 雾机呈现的多样的新特征为广大用户打开了一个全新的领域。

优力克 2.1 雾机的线性输出方式使其被广泛地应用于多种领域。能达到你所需要的任何效果：从缥缈的薄雾到稠密的浓雾，如同大自然中的雾气一样真实。因此优力克 2.1 雾机能够使把房间或大厅持续充满烟雾，为灯光制造出完美的效果提供有力的保障。

油泵和风扇可单独控制的特性大大降低了噪音。完美的超静音效果使其可用在任何不允许有噪音和干扰的场所。

2L 的烟油可持续工作高达 50 个小时。

预热时间极短（最长 1 分钟）。

1500W 的机器功率使优力克 2.1 的能效极其强大。

2.安全说明

注意：烟雾机绝非玩具！

出烟口会有热蒸汽溢出，谨防烫伤。

在操作时偶尔可能会有热的液滴溢出，请勿直接对人体喷射并确保距喷嘴正面三米以上的距离。

在烟机工作时请勿碰触喷嘴。谨防烫伤。

机器安放位置应是机器大小的两倍以上并且必须具备阻燃阻热性。

对具有可燃性，易燃性和热敏感性的物体保持 60 厘米以上的距离。

有行人时务必保持可见度在 2 米以上。

请使用优力克专用雾油。因机器原理不同不可与其他雾油混用，否则将损坏机器。

切勿食用，放置在小孩无法接触的地方。接触到眼，用大量清水冲洗。若不小心食用，立即去看医生。

如果液体溢出能造成滑到，请立即将其拖干清理干净。优力克的雾油是水溶的并且能够被生物完全分解。

人造雾能够以不同的方式制造出来。这里用到的是最好的办法——其装置是根据喷雾器原理来制造雾气。

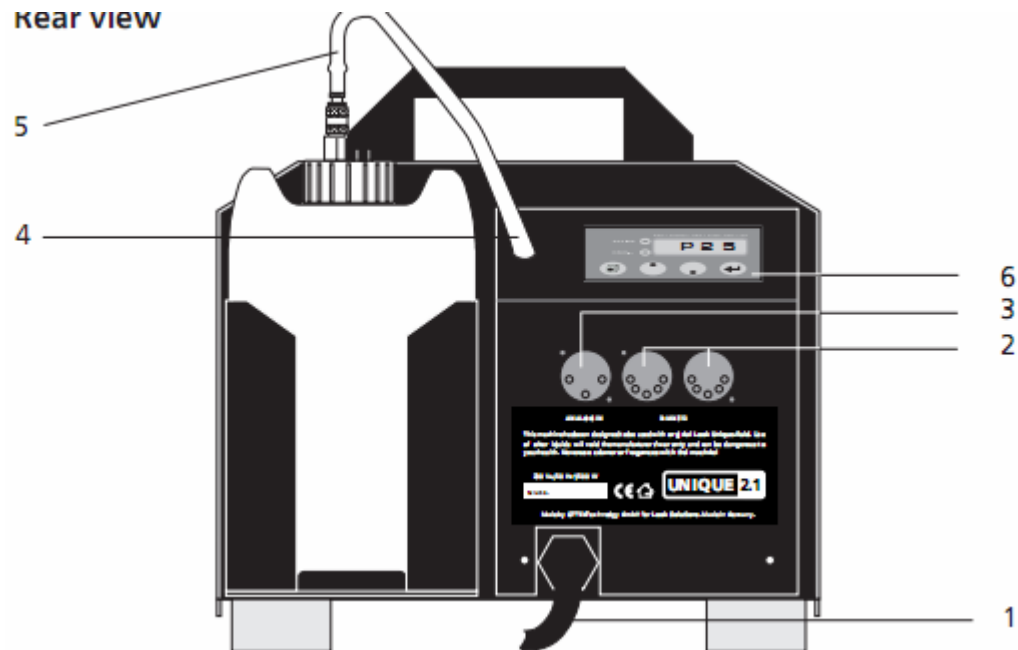
迄今为止，没有任何关于我们的人造雾的装置对人造成危害的报道。但是，这仅限于正确使用我们的专业雾机，例如，正确的喷雾器的温度和专业雾油。

关爱提醒：存在健康问题的人群，或有呼吸道疾病的人群和易过敏人群避免和烟雾有任何接触。

3.各部件描述

后视图

rear view



1.电源线

2.DMX512 协议的信号输入输出口

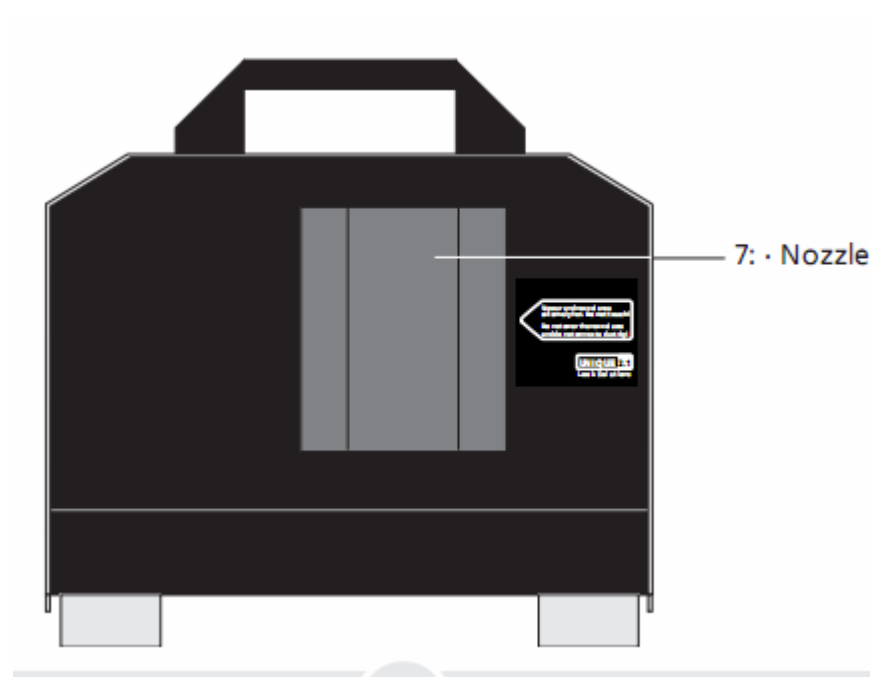
3.0—10V 直流电（DC）XLR 接口

4.油管插口（接油罐）

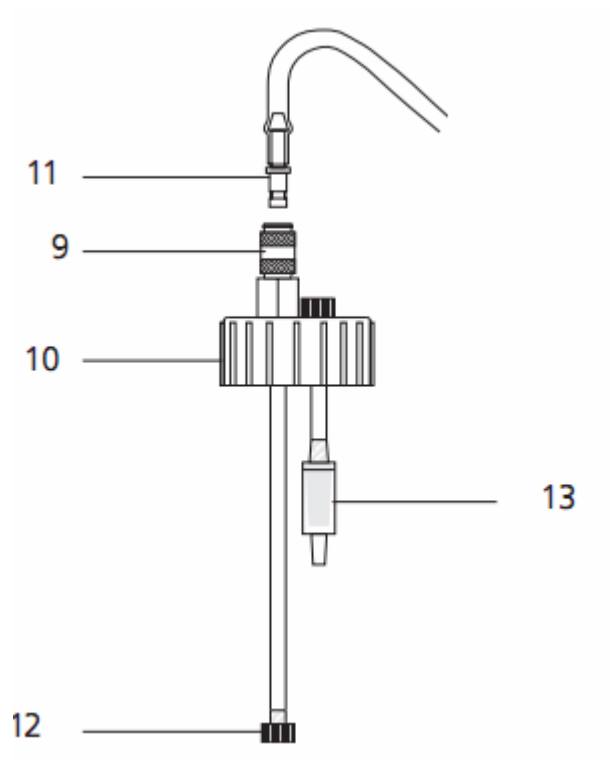
5.油管

6.调试 DMX 地址码和输出量的面板

正面图



7.烟雾输出口



9.铜环

10.油桶盖

11.铜制连接口

12.烟油过滤装置

13:单向止回阀

4.雾油

4.1 基本特征

优力克 2.1 所用的 2L/罐的优力克雾油可从当地经销商处购得。雾油也可以是 10L/罐或 25L/罐和 220L/桶。

为保证其高效运行，请务必使用优力克专用雾油。

使用其它雾油将危害你的健康，机器也将不再提供质保。

温馨提示：本机器的喷雾剂无需清洗。市场上的清洁剂将会损坏喷雾器，在此情况下我们将不提供质保。

4.2 更换雾油瓶

—先把真空管处的铜环与快速连接器的接口处拧开，拿出铜制连接头。

—然后把容器从优力克 2.1 雾机的容器槽中拿出。

—再拧开的空容器的盖子放在新容器上拧紧

—然后装满的雾油的新容器放在容器槽中

—最后把环铜按在联接轴接口上，听到滴答一声，黄铜套即连接紧密。

4.3 雾油的储存

优力克专用雾油是高浓缩雾油，可长期储存。

5. 优力克 2.1 操作指南

从淡淡的轻雾到大雾弥漫，可达到你想要的任何效果。这些效果是一个渐变的过程，因此可以在灯光和激光运行前使用。

重要提示：请勿在优力克 2.1 雾机的喷雾口（喷嘴）处额外连接管子。如果把管子和机器直接连接，喷出的雾将会倒流进去，会对机器造成损坏。此情况下我方将不提供质保。

5.1 安装位置选择

放置优力克 2.1 雾机的位置务必

—干燥

—无尘无污染

—无共振

—无可燃源环境

—通风良好，使周围空气的温度保持在 10 摄氏度到 40 摄氏度之间，并使相关环境湿度保持在 80% 以下。

5.2 进入操作界面

警告：杜绝把优力克雾机连接任何调光硅箱或者调光回路。这将毁坏机器。

a. 把电源插头接上电源，确保所选电压正确无误。此时大写“P”和 2 个数字出现在 LED 显示屏上[17]。

b. 60 秒后，优力克 2.1 预热完成。按 Enter 键[16]即刻就可开始喷雾过程。此手动键 LED 红色指示灯[18]亮。片刻后机器开始喷雾。

30 秒后显示灯变暗，按显示器上的任意键即可重新激活。

5.优力克 2.1 操作指南

5.3 关机

a. 按下模式按钮[14]键，直至显示器上出现“off”。15 秒后，机器将会转入逐渐关机模式中。在 LED 显示器上从左上方至右下方的线条表示加热器正在冷却下来。

为了缩短这个过程，气泵全马力工作片刻就能够将残余的雾油喷出。残留的雾油可能会造成大团的云雾喷出，属机器的正常现象。这对对机器的寿命有好处。一台正常使用的 LOOK 机器正常说来 5 年以内没有故障是非常正常的现象。

当加热器冷却下来后，在显示器最右边的按键上会出现一个红色的小点。

b. 关闭 DMX 信号时，15 秒后，机器自动转入之后的冷却模式。

注意：务必使风扇运转至机器冷却下来后再切断电源。以避免下次使用时喷雾器中残留的液体滴落。

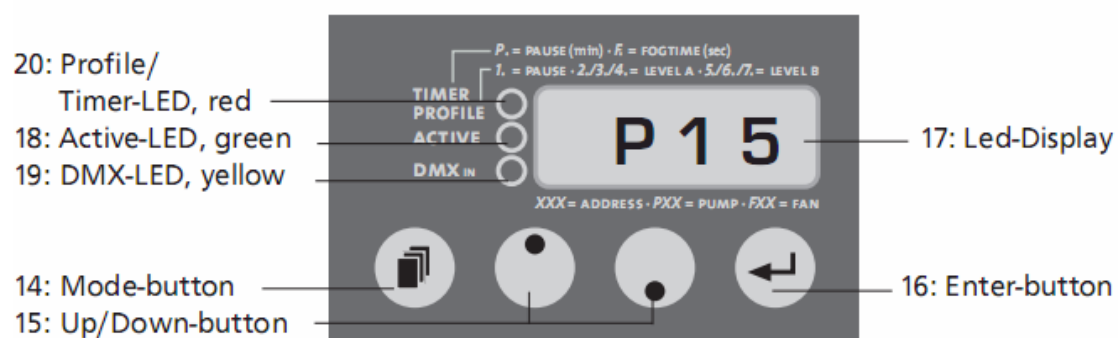


Fig. 1: Adjusting the pump output

5.4 控制选择键

14: 菜单模式键

15: 上/下键

- 16: 确定进入键
- 17: LED 显示器
- 18: 手动键—LED 指示灯，绿色
- 19: DMX 接口—LED 指示灯，黄色
- 20: 侧面/定时键—LED 指示灯，红色

图表 1：调试气泵的排出量

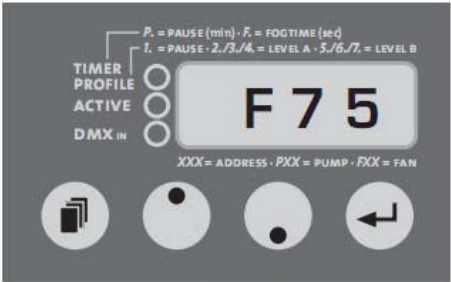


Fig. 2: Adjusting the fan output

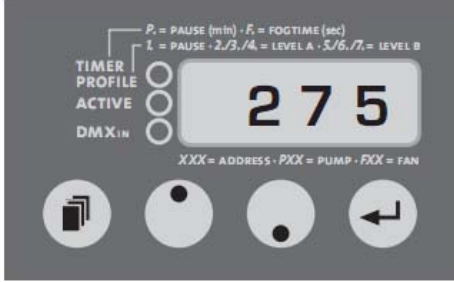


Fig. 3: Adjusting the DMX-start address

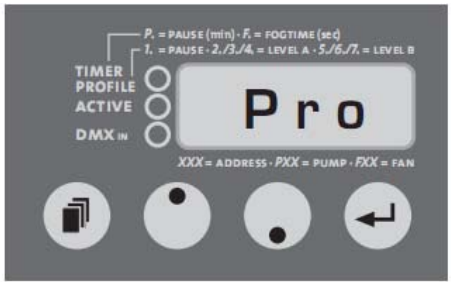


Fig. 4: Changing to the Profile-Mode

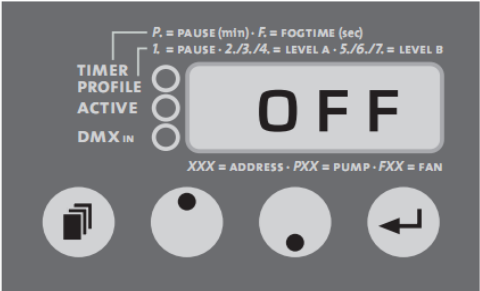


Fig. 5: Switching the device off

5.优力克 2.1 的操作指南

图表 2：调试风扇的输出量

图表 3：调试 DMX 地址码

图表 4：改变侧面模式

图表 5：关闭机器

外部控制优力克 2.1 可通过 5 芯或 3 芯的 DMX512 的 XLR 插座。

注意事项：DMX 控制优先

注意事项：不要通过菜单上的 Mode（模式）键强制翻页。模式按键只能按一下，若长按超过两秒，机器就转为定时模式（请看 5.4.5）。

优力克 2.1 的最大优点就是输出量可调。气泵和风扇操作简单且能独立运作，可通过按键达到 99 步的德精准控制。从淡淡的薄雾到厚厚的烟，你都能够通过输出的烟量配合风扇达到

你想要的任何效果。气泵的输出为 99%，风扇输出为 1%可达到最浓的烟雾效果。低烟雾输出量和高风速可最好的薄雾效果。根据需要随时可作调整。

5.4.1 DMX512 控制

优力克 2.1 连接到控台上，用 3 芯的 XLR 接口连接到控制面板。机器接收到正确的 DMX 信号，黄色的 DMX—LED 指示灯亮。

注意事项：优力克 2.1 有两个通道：烟雾输出大小和风扇速度大小通道。

5.优力克 2.1 操作手册

5.4.1.1 调试 DMX 地址码

- a) 按控制面板上 Mode 键[14]直至 LED 显示器【17】上出现 3 个字母（如图表 3）。
- b) 按 Up/Down 键调试所需要的地址码。
- c) 按一下 Enter 键[16]存入地址码，当断电时，地址码仍然被保存。

5.4.1.2 调节烟雾输出大小和风扇速度大小

用 DMX 控台操作机器时，能够直接通过桌面调试烟雾输出大小和风扇速度大小从而达到 1%到 99%的精准调节。

温馨提示：模拟控制时，可通过桌面和远程电线控制调试气泵。风扇只能在机器上控制。

- a) 把控台或远程控制的电线插入机器后面的 XLR 插孔。
- b) 把气泵输出量调到 99%并在机器上直接调节风扇的输出量（看 4.4.2.1 节）

- c) 用远程电缆的调动按钮或控制台上操作杆调控气泵的输出量。
- d) 按下远程控制电缆的开关即开始喷雾过程。此时，手动键—绿色 LED[18]指示灯亮。

5.4.2.1 调节烟雾输出量和风扇的输出量

- a) 在控制面板上按 **Mode** 键[14]，在 LED 显示器[17]上出现一个字母 **P** 和 2 个数字(如图 1)，调节烟雾输出量至 99%。
- b) 在控制面板上按 **Mode** 键[14]，在 LED 显示器[17]上出现一个字母 **F** 和 2 个数字（如图 2）。
- c) 通过按 **Up/Down** 键[15]可调至所需的任一输出量（1—99%）。
- d) 远程控制的调试按钮和控制台上的操作杆可任意调试输出烟量。

5.优力克 2.1 操作指南

5.4.3 单独工作模式

优力克 2.1 可单独工作。在这种模式下，烟雾和风扇的输出量只能通过机器直接调试。

5.4.3.1 调试烟雾和风扇的输出量

- a) 在控制面板上按模式菜单键[14]，在 LED 显示器[17]上出现一个字母 **P** 和 2 个数字(如图 1)。
- b) 通过按上下键[15]可调至所需的任一输出量（1—99%）。
- c) 在控制面板上按模式菜单键[14]，在 LED 显示器[17]上出现一个字母 **F** 和 2 个数字（如图 2）。
- d) 按下 **Enter** 键机器开始运行，手动键—LED 指示灯亮。

5.4.4 薄雾浓度控制系统（HDCCS）

图表 6: 调试暂停时间

图表 7: 调试气泵输出量

图表 8: 开始运行

图表 9: 退出程序

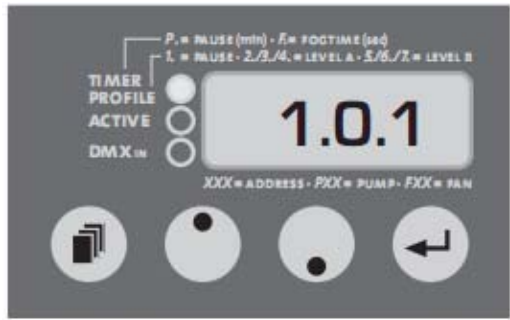


Fig. 6: Adjusting the Pause (Pre-Runtime)



Fig. 8: Start the profile



Fig. 7: Adjusting the pump



Fig. 9: Quit the profile

5.优力克 2.1 操作指南

内置 HDCCS，单独的侧面面板编程即可完成演出或展会。两种气泵和风扇输出量（A 级和 B 级）以及运行时间都可以被设定（A=设置 2,3,4/B=设置 5,6,7）。对机器运行定时也能够被预先设定(设置 1)。

例如：机器在 30 分钟后开始运行（设置 1）。那么 10 分钟内薄雾就会充满整个舞台。高烟量输出和高风速可调至 10 分钟（设置 2, 3, 4）。10 分钟大量输出后，气泵和风扇会自动降到一个较低水平，薄雾弥漫舞台另一个小时。看 15 页的图表。

可调至下列设置：

- 1.定时范围 0—99 分钟
- 2.气泵调节范围（A） 1—99%
- 3.风扇调节范围（A） 1—99%
- 4.运行时间范围（A） 1—99%

- 5.气泵输出范围（B） 1—99%
- 6.风扇输出范围（B） 1—99%
- 7 运行时间范围（B） 1—99%

5.4.4.1 操作雾机面板

- a) 重复按 Mode 键[14]知道 “Pro” 出现在显示器上（如图 4）。
- b) 按一下 Enter 键切换到 HDCS 菜单，定时/面板键—红色 LED[20]灯亮。
- c) 根据第 15 页的图表调整 1 到 7 的设置，用 Up/Down[15]键和 Mode 键切换设置。这些设置被贮存在非易失的稳定记忆系统。无需再对面板操作和按下 Enter 键来保存这些设置。所有的设置可以随时根据需要更改。
- d) 用面板调试时，按下 Mode 键，“run” 出现在显示器上（图表 8），按下 Enter 键进入。
- e) 离开 HDCS 操作系统和控制面板时，先按 Mode 键至 “Esc” 出现在显示器上（图表 9）。然后按 Enter 键回复到主菜单。

5.优力克 2.1 操作指南

5.4.5 内部定时操作

图表 10: 定时设置

图表 11: 喷雾定时

图表 12: 风扇输出设置

图表 13: 烟量输出设置

图表 14: 退出定时模式

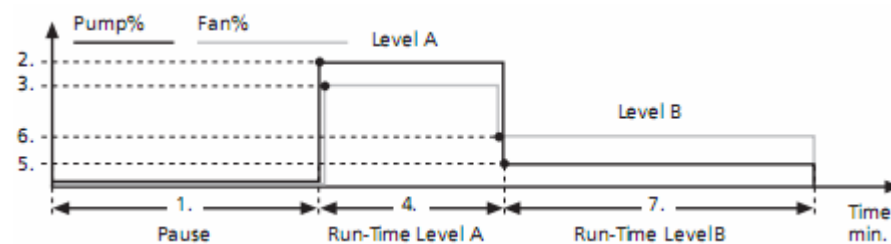




Fig. 10: Adjusting the Pause (Wait-Time)



Fig. 11: Adjusting the haze time



Fig. 12: Adjusting the fan



Fig. 13: Adjusting the pump



Fig. 14: Quit the Timer-Mode

5. 优力克 2.1 操作指南

内部定时器可把喷雾时间和等待时间精确到分钟（0.1—99 分钟），烟雾和风扇的输出量可精确到 1%（0—99）。

按 **Mode** 键[16]2 秒以上开始操作定时器操作。切换到定时模板时，定时/面板红色 LED 指示灯闪光，此时。定时器处于运行状态。

调整输出量，喷雾时间和等待时间与标准菜单一样。需要重复按 **Mode** 键直到进入所需功能。通过 Up/Down 键，调试所要达到的效果。然后按 **Enter** 键开始操作定时器。注意 **P** 和 **F** 分别控制的气泵和风扇而 **P**和 **F**分别控制等待时间和喷雾时间（如图表 10—13）。

按 **Enter** 键，定时时间出现在显示器上（如：**P.xx**=开始前等待时间；**F.xx**=喷雾时间）。当输出烟量和风扇输出设置出现在显示器上时，未进入定时器操作界面。

按下 **Mode** 键[14]2 秒多或者重复按 **Mode** 键直到“**Esc**”出现在显示器上，然后按一下 **Enter** 键，即返回标准菜单。

5.4.5.1 自动运行

定时器运行时断开电源，再次接通电源，那么优力克 2.1 仍然停留在定时模式。按下 **Mode** 键[14]2 秒多或者切换到定时模式界面的“**Esc**”，按下 **Enter** 键退出此模式。

5.5 插座及配线类型—各针定义

5 芯 XLR （DMX 接口）

1 芯=接地，2 芯=DMX 负信号，3 芯=DMX 正信号

3 芯 XLR（DMX 接口）

1 芯=接地，2 芯=0—10V+直流电进，3 芯=12V+直流电出，最大电流 50mA

6.清洗，保养和维修

— 过滤装置能够防止灰尘和杂质对设备的损坏，注意定时清洗。

— 运作几小时后，喷雾器上有冷凝的小液滴为正常现象而非故障。

注意事项：机器完全冷却后方可清除喷嘴处的冷凝液滴。机器运作时喷雾器灼手。

— 切忌不可使优力克 2.1 在无雾油气泵干燥状态下运作。

— 定期检查清洗空气过滤装置[12]，必要时更换该装置。

— 注意事项：不可清洗喷雾器。市场上的清洁剂将损坏喷雾器。此状况下不提供质保。

7.故障清除

故障：机器正常运作，烟雾极少或几乎没有。

排查原因：气泵吸入极少雾油或未吸入烟油

- 检查油桶是否有烟油
- 检查快速接口是否连接恰当
- 检查空气过滤装置是否堵塞
- 检查输油管是否弯曲或出故障

故障：机器上黄色 LED 指示灯不亮（连接 DMX 接口指示灯）

排查原因：机器和控台连接是否正确

- 检查插头是否安插正确
- 检查电线是否完好无损
- 检查 DMX 地址码是否调试正确

故障：优力克 2.1 雾机运行时突然长时间停止工作

排查原因：高温保护装置启动

- 检查风扇是否堵塞

7. 故障清除

故障：LED 显示器出现 E—4

排查原因：机器过热，加热开关关闭机器冷却下来。

解决办法：断开电源，片刻后机器冷却下来后再重新连接电源。

故障：LED 显示器出现 E—8

排查原因：喷雾器堵塞。

解决办法：把机器送到维修站或当地供货商。

故障：LED 显示器出现 E—1

解决办法：把机器送到维修站或当地供货商。

8. 技术参数

产品类型：非压缩式雾机

机器功率：1500W

电源：230V/50Hz；120V/60Hz；90V/60Hz

预热时间：约 60 秒

油桶容量：2L

内置风扇：>6000L/Min

烟雾输出范围：1%—99%精准可调

雾浓度范围：任意可调

喷雾持续时间：持续喷出

控制模式：DMX512 信号控制

0—10V 模拟控制

定时控制

单独工作模式

无线电遥控（可选）

XLR 接口遥控（可选）

温度控制：微调控制

过热防护：恒温加热器

气泵带温度开关

尺寸规格（长*宽*高）：47*25*25CM（18.5*9.8*9.8 英寸）

净重：8.7Kg（19.1 磅）

制造商：Look Solutions—德国制雾机

9. 保修范围

优力克 2.1 雾机保修承诺：

1. 下列情况下（2—6），只要证明是制造商责任非人为原因，两年内我方无条件保修。在正常范围内的误差，以及遇水的原因，条件异常和不可抗力因素引起的质量问题不在保修范围，

2. 保修办法：我方有权自主选择修复或更换报废部件。客户自行承担将报废部件送达我方或我方售后服务中心的费用。问题部件须带显示购买日期的发票或收据以及产品标号，否则，将不属保修范围，所换部件收入成为我方合法财产。

3. 若非权威的个人自行修理或调整零件，以及未经我方允许添加零件，自动丧失保修权。如

使用其它非优力克品牌专用雾油或送达我方时油罐装满雾油，机器失去保修资格。未按照本实用手册说明或因错误操作引起的机器故障，以及操作不当导致的损坏，机器将丧失保修权。

4. 机器的耗材部件不在保修范围。

5. 保修服务不会延长保修时间更不会增加新一轮的保修期限。所换部件保修期随整部机器的保修期的结束而结束。

6. 卖出产品六个月内，如故障未在令你满意的时间内维修完善，广大客户可自主选择：

- 免费更换机器
- 赔偿损失
- 退还整部机器并赔偿购货款，货款不高于同期相同产品的市场价格

7. 郑重声明：不包括外部耗材的赔偿和损失。

在德国之外，其它保修条款也是合法的。请和供应商核对。中国市场的保修期为 2 年，需使用原装的 LOOK 雾油，且仔细阅读使用手册并正确使用。

维修机器需邮寄时务必将油桶的油全部清除干净。